



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/133 végrehajtási rendelete (2021. február 4.) az (EU) 2018/858 európai parlamenti és tanácsi végrehajtási rendeletnek az elektronikus formátumú megfelelőségi nyilatkozatban szereplő adatok alapvető formátuma, szerkezete és cseréjének módjai tekintetében történő végrehajtásáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2021/134 végrehajtási rendelete (2021. február 4.) az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse (korábban *Lecanicillium muscarium* Ve6 törzse) kis kockázatú hatóanyagának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyása megújításáról és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 4

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU, Euratom) 2021/135 felhatalmazáson alapuló határozata (2020. november 12.) az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a közös tartalékalap tényleges tartalékfeltöltési rátájának számítására vonatkozó részletes feltételekkel történő kiegészítéséről 9
- ★ A Bizottság (EU) 2021/136 végrehajtási határozata (2021. február 4.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a belső égésű motorral felszerelt és a nem külső feltöltésű hibrid elektromos járművekben a fénykibocsátó diódákkal működő hatékony külső járművilágításnak a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként történő jóváhagyásáról szóló (EU) 2019/1119 végrehajtási határozat, valamint a fénykibocsátó diódákkal működő hatékony külső járművilágításnak mint egyes könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiának az (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján és a könnyűgépjárművekre vonatkozó, világszinten harmonizált vizsgálati eljárásra való hivatkozással történő jóváhagyásáról szóló (EU) 2020/1339 végrehajtási határozat helyesbítéséről ⁽¹⁾ 13

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Svájci Államszövetség közötti, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás által létrehozott vegyes bizottság 1/2020 határozata (2020. december 15.) a megállapodáshoz tartozó, a szociális biztonsági rendszerek koordinációjáról szóló II. melléklet módosításáról [2021/137] 15

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/133 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. február 4.)

az (EU) 2018/858 európai parlamenti és tanácsi végrehajtási rendeletnek az elektronikus formátumú megfelelőségi nyilatkozatban szereplő adatok alapvető formátuma, szerkezete és cseréjének módjai tekintetében történő végrehajtásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkotóelemeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről, a 715/2007/EK és az 595/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2007/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/858 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 37. cikke ⁽⁸⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) Annak biztosítása érdekében, hogy a tagállamoknak elegendő idejük legyen adathálózatuk szervezetének és struktúrájának létrehozására, valamint hogy lehetővé váljon az adatszolgáltatás és a megfelelőségi nyilatkozatok fogadása elektronikus formátumú strukturált adatként, helyénvaló kijelölni az említett adatok cseréjére szolgáló Európai Gépjármű és Vezetői Engedély Információs Rendszert (EUCARIS) ⁽²⁾. Az EUCARIS-t a kormányzati hatóságok fejlesztették ki, hogy megosszák egymással a gépjármű-nyilvántartási adatokat és a vezetői engedélyekre vonatkozó információkat.
- (2) Annak biztosítása érdekében, hogy a megfelelőségi nyilatkozatok cseréje egységes módon történjen, és hogy az azokban foglalt adatelemek és üzenetek harmonizáltak legyenek, a megfelelőségi nyilatkozatok adatelemei formátumának és szerkezetének a bővíthető jelölőnyelv (XML) sémáján és alapelvein kell alapulniuk. A gyártónak és a jóváhagyó hatóságnak az EUCARIS által az operatív feladatok ellátására kijelölt fél által kidolgozott szabványosított kezdeti járműinformációs (IVI) üzeneteket kell használniuk az elektronikus formátumban történő, strukturált adatként történő cseréhez.
- (3) Annak érdekében, hogy a jóváhagyó hatóság és a gyártó végrehajthassa az (EU) 2018/858 rendelet 36. cikkének ⁽¹⁾ bekezdésében említett papíralapú megfelelőségi nyilatkozat adatelemeinek módosításait az információs hálózatukban, meg kell határozni az ilyen módosításokra vonatkozó gyakorlati szabályokat.
- (4) Annak érdekében, hogy a típusjóváhagyó hatóságok, a piacfelügyeleti hatóságok és a tagállamok nyilvántartásba vevő hatóságai, valamint a gyártók felkészülhessenek az e rendelettel bevezetett új szabályok alkalmazására, az alkalmazás kezdőnapját el kell halasztani.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a „Műszaki Bizottság – Gépjárművek” elnevezésű bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 151., 2018.6.14., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Gépjármű és Vezetői Engedély Információs Rendszerről (EUCARIS) szóló EUCARIS-szerződés egységes szerkezetbe foglalt változata, beleértve a felek által 2017. június 8-án aláírt módosításokat is.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az adatcsere módjai

(1) A gyártó a megfelelőségi nyilatkozat elektronikus változatát a 2. cikkben meghatározott adatelemek és szabványosított üzenetek formátumának és szerkezetének megfelelően az Európai Gépjármű és Vezetői Engedély Információs Rendszer (EUCARIS) bármely uniós nemzeti hozzáférési pontján keresztül elérhetővé teszi az egész járműre vonatkozó típusjóvá hagyást megadó hatóság számára.

(2) A jóváhagyó hatóság az EUCARIS-t használja a megfelelőségi nyilatkozatban szereplő adatok – mint az (EU) 2018/858 rendelet 37. cikke (8) bekezdésének c) pontjában említett elektronikus formátumú strukturált adatok – cseréjének módjaként.

2. cikk

Az adatelemek és a szabványosított üzenetek alapvető formátuma és szerkezete

(1) Az (EU) 2018/858 rendelet 37. cikke (8) bekezdésének a) pontjában említett, az elektronikus formátumú megfelelőségi nyilatkozatok adatelemeinek és a csere során használt üzenetek formátumának és szerkezetének a bővíthető jelölőnyelv (XML) sémáján és alapelvein kell alapulniuk.

(2) A gyártónak és a jóváhagyó hatóságnak az EUCARIS által az operatív feladatok ellátására kijelölt fél által kidolgozott szabványosított kezdeti járműinformációs (IVI) üzeneteket kell használniuk a megfelelőségi nyilatkozatok elektronikus formátumban történő, strukturált adatként történő cseréhez.

(3) Az IVI-üzeneteknek tartalmazniuk kell az (EU) 2018/858 rendelet 36. cikkének (1) bekezdésében említett papíralapú megfelelőségi nyilatkozat valamennyi adatelemét.

3. cikk

Az adatelemek módosítására vonatkozó eljárás

(1) Az (EU) 2018/858 rendelet 11. cikkében említett, a végrehajtással kapcsolatos információcseréért felelős fórummal (a továbbiakban: fórum) folytatott konzultációt követően a Bizottság tájékoztatja az EUCARIS által az operatív feladatok ellátására kijelölt felet az (EU) 2018/858 rendelet 36. cikkének (1) bekezdésében említett papíralapú megfelelőségi nyilatkozat adatelemeire vonatkozó előírások módosításairól.

(2) Az EUCARIS által az operatív feladatok ellátására kijelölt fél az (EU) 2018/858 rendelet 36. cikkének (1) bekezdésében említett papíralapú megfelelőségi nyilatkozat módosításainak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő három hónapon belül elvégzi az (1) bekezdésben említett szükséges módosításokat az IVI-üzenetekben.

(3) Az EUCARIS által az operatív feladatok ellátására kijelölt fél éves áttekintésben megtervezi az IVI üzenetek (2) bekezdéssel összhangban létrehozott módosított verziójának kiadási dátumát vagy dátumait, és erről minden év elején tájékoztatja a fórumot és a Bizottságot. Az IVI-üzenetek kiadásának száma nem haladhatja meg az évi kettőt.

(4) A Bizottság közli a fórummal az IVI-üzenetek módosított változatát és az EUCARIS éves közzétételének tervezett időpontját.

(5) A jóváhagyó hatóságok, a piacfelügyeleti hatóságok, a tagállamok nyilvántartó hatóságai és a gyártók az (EU) 2018/858 rendelet 36. cikkének (1) bekezdésében említett papíralapú megfelelőségi nyilatkozat módosításainak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 12 hónapon belül végrehajtják az IVI-üzenetek módosított változatát saját rendszereikben.

(6) A gyártó által az 1. cikk (1) bekezdésével összhangban rendelkezésre bocsátott megfelelőségi nyilatkozatnak az (EU) 2018/858 rendelet 36. cikkének (1) bekezdésében említett papíralapú megfelelőségi nyilatkozat legutóbbi módosításait tükröző legfrissebb IVI-üzeneteken kell alapulnia.

(7) Az (EU) 2018/858 rendelet 36. cikkének (1) bekezdésében említett papíralapú megfelelőségi nyilatkozat módosításai alkalmazásának kezdőnapját a Bizottság az IVI-üzenetek kiadásának tervezett éves időpontjainak figyelembevételével határozza meg.

4. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

2023. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. február 4-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/134 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. február 4.)**

az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse (korábban *Lecanicillium muscarium* Ve6 törzse) kis kockázatú hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyása megújításáról és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 22. cikke (1) bekezdésével,

mivel:

- (1) Az érintett hatóanyag egy gomba, melynek eredeti elnevezése *Verticillium lecanii* volt. Ezt követően a nevet tudományos okokból *Lecanicillium muscarium* Ve6 törzsre változtatták. A név nemrégiben ismét változott, és a jelenlegi, *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse névre módosult.
- (2) A 2008/113/EK bizottsági irányelv ⁽²⁾ felvette a *Lecanicillium muscarium* (korábban *Verticillium lecanii*) Ve6 törzse hatóanyagot a 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ I. mellékletébe.
- (3) A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében szereplő hatóanyagok az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagoknak tekintendők, és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ mellékletének A. részében is fel vannak sorolva.
- (4) Az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse (korábban *Lecanicillium muscarium*) Ve6 törzse) hatóanyagok az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete A. részében megállapított jóváhagyása 2021. április 30-án lejár.
- (5) A 844/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾ 1. cikkének megfelelően és az említett cikkben előírt határidőn belül kérelmet nyújtottak be az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítása iránt.
- (6) A kérelmező benyújtotta a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően előírt kiegészítő dokumentációt. A referens tagállam a kérelmet hiánytalannak találta.
- (7) A referens tagállam a társreferens tagállammal konzultálva elkészítette a jóváhagyás érvényességének meghosszabbítására benyújtott kérelmet értékelő jelentéstervezetet, amelyet 2018. január 30-án benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottsághoz.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2008/113/EK irányelve (2008. december 8.) a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a mikroorganizmusok hatóanyagként való felvétele tekintetében történő módosításáról (HL L 330., 2008.12.9., 6. o.).

⁽³⁾ A Tanács 91/414/EGK irányelve (1991. július 15.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 844/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 18.) a hatóanyagok jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó eljárás végrehajtásához szükséges rendelkezéseknek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megállapításáról (HL L 252., 2012.9.19., 26. o.).

- (8) A Hatóság a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentéstervezetet megküldte észrevételezésre a kérelmezőnek és a tagállamoknak, majd a kapott észrevételeket továbbította a Bizottsághoz. A Hatóság ezenkívül közzétette a kiegészítő összefoglaló dokumentációt.
- (9) A Hatóság 2020. április 27-én eljuttatta a Bizottsághoz az azzal kapcsolatos következtetését⁽⁶⁾, hogy az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse várhatóan megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumoknak. A Bizottság 2020. október 22-én benyújtotta a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzsére vonatkozó hosszabbítási jelentést, 2020. december 4-én pedig a szóban forgó anyagra vonatkozó rendeltervezetet.
- (10) A Bizottság felkérte a kérelmezőt, hogy nyújtsa be észrevételeit a Hatóság következtetéséről, valamint – a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 14. cikke (1) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően – a hosszabbításra vonatkozó jelentésről. A kérelmező benyújtotta észrevételeit, és azokat a Bizottság alaposan megvizsgálta.
- (11) Legalább egy, az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer egy vagy több reprezentatív felhasználása tekintetében megállapítást nyert, hogy az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumok teljesülnek. Ezért helyénvaló meghosszabbítani az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzsének a jóváhagyását.
- (12) Az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó kockázatértékelés korlátozott számú reprezentatív használaton alapul, ez azonban nem korlátozza azon felhasználásokat, amelyek tekintetében az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzsét tartalmazó növényvédő szerek engedélyezhetőek. Ezért nem indokolt fenntartani az anyag kizárólag rovarölő szerként való felhasználására történő korlátozást.
- (13) A Bizottság ugyanakkor úgy véli, hogy az 1107/2009/EK rendelet 22. cikke értelmében az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse kis kockázatú hatóanyag. Az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse nem minősül aggályos anyagnak, és megfelel az 1107/2009/EK rendelet II. mellékletének 5. pontjában meghatározott feltételeknek. A referens tagállam és a Hatóság értékelése alapján, valamint a tervezett felhasználásokra figyelemmel, az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse egy olyan mikroorganizmus, amely várhatóan alacsony kockázatot jelent az emberekre, az állatokra és a környezetre. Nem azonosítottak kritikus aggodalomra okot adó területeket, és az ismeretek szerint a *Akanthomyces muscarius* nem hozható összefüggésbe emberre vagy állatra veszélyes kórokozók. Az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzsét több mint egy évtizede használják a növényvédelemben anélkül, hogy ez káros hatást gyakorolt volna az emberekre, és a tervezett (azaz a csúcstechnológiás (állandó) üvegházakban és a bejárható fóliasátrakban való) felhasználás alapján az emberekre, a nem célszervezetekre és a környezetre gyakorolt lehetséges expozíció elhanyagolhatóan tekinthető. Ezen okokból kifolyólag csak általános kockázatsökkentő intézkedéseket kell hozni a növényvédő szer kezelői és a szerrel dolgozók tekintetében.
- (14) Ezért helyénvaló meghosszabbítani az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzsének kis kockázatú hatóanyagként történő jóváhagyását. Az 1107/2009/EK rendelet 20. cikke (3) bekezdésének a 13. cikk (4) bekezdésével összefüggésben értelmezett rendelkezései értelmében az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) Az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse (korábban *Lecanicillium muscarium* Ve6 törzse) jóváhagyásának időtartamát legutóbb az (EU) 2020/421 bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁷⁾ 2021. április 30-ig meghosszabbította annak érdekében, hogy a hosszabbítási eljárást az említett időszak lejártá előtt le lehessen zárni. Ugyanakkor, mivel a jóváhagyás meghosszabbítására vonatkozó határozat meghozatalára a kiterjesztett időpont lejártát megelőzően kerül sor, ennek a rendeletnek már korábban alkalmazandóvá kell válnia.

⁽⁶⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Akanthomyces muscarius* strain Ve6, formerly *Lecanicillium muscarium* strain Ve6 (Az *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse, korábban *Lecanicillium muscarium* Ve6a törzse hatóanyagot tartalmazó növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatából levont következtetés). EFSA Journal 2020;18(6):6121. doi: 10.2903/j.efsa.2020.6121. Online elérhető a következő címen: www.efsa.europa.eu.

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2020/421 végrehajtási rendelete (2020. március 18.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek az abamektin, a *Bacillus subtilis* (Cohn 1872) QST 713 törzse, a *Bacillus thuringiensis* subsp. *Aizawai* ABTS-1857 és GC-91 törzse, a *Bacillus thuringiensis* subsp. *Israeliensis* (H-14 szerotípus) AM65-52 törzse, a *Bacillus thuringiensis* subsp. *Kurstaki* ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 és EG 2348 törzse, a *Beauveria bassiana* ATCC 74040 és GHA törzse, a klodinafop, a klopíralid, a *Cydia pomonella* Granulovírus (CpGV), a ciprodinil, a diklórop-P, a fenpiroximát, a foszetil, a *Lecanicillium muscarium* (korábban *Verticillium lecanii*) Ve6 törzse, a mepanipirim, a *Metarhizium anisopliae* (var. *anisopliae*) BIPESCO 5/F52 törzse, a metkonazol, a metrafenon, a *Phlebiopsis gigantea* FOC PG 410.3, VRA 1835 és VRA 1984 törzse, a pirimikarb, a *Pseudomonas chlororaphis* MA342 törzse, a pirimetanil, a *Pythium oligandrum* M1, a rimszulfuron, a spinozad, a *Streptomyces* K61 (korábban *S. griseoviridis*), a *Trichoderma asperellum* (korábban *T. harzianum*) ICC012, T25 és TV1 törzse, a *Trichoderma atroviride* (korábban *T. harzianum*) IMI 206040 és T11 törzse, a *Trichoderma gamsii* (korábban *T. viride*) ICC080 törzse, a *Trichoderma harzianum* T-22 és ITEM 908 törzse, a triklopir, a trinexapak, a tritikonazol és a ziram hatóanyagok jóváhagyási időtartamának meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L 84., 2020.3.20., 7. o.)

- (16) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítása

Az I. mellékletben meghatározott *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse (korábban *Lecanicillium muscarium* Ve6 törzse) hatóanyag jóváhagyása az említett mellékletben foglalt feltételekkel meghosszabbításra kerül.

2. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosításai

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás kezdőnapja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. március 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. február 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Egyedi rendelkezések
Akanthomyces muscarius Ve6 törzse (korábban Lecanicillium muscarium Ve6 törzse) ⁽²⁾	tárgytalan	Nincsenek releváns szennyeződések	2021. március 1.	2036. február 29.	<p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az <i>Akanthomyces muscarius</i> Ve6 törzséről (korábban <i>Lecanicillium muscarium</i> Ve6 törzse) szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>A tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a szerrel foglalkozók és más dolgozók biztonságára, tekintettel arra, hogy a mikroorganizmusokat potenciális szenzibilizálóknak kell tekinteni és gondoskodniuk kell arról, hogy a használati feltételek között szerepeljen a megfelelő egyéni védőfelszerelés használata.</p> <p>A gyártóknak biztosítaniuk kell a gyártási folyamat során a környezeti feltételek szigorú fenntartását és a minőségellenőrzési elemzést, a mikrobiológiai szennyezettségre vonatkozó határértékekről szóló SANCO/12116/2012 sz. munkadokumentumban előírtaknak megfelelően ⁽³⁾.</p>

⁽¹⁾ A hatóanyagok azonosításával és specifikációjával kapcsolatban további részletek a hosszabbítási jelentésben találhatóak.

⁽²⁾ Az érintett hatóanyagot eredetileg *Verticillium lecanii* néven hagyták jóvá, ez a név azonban később tudományos okokból *Lecanicillium muscarium* Ve6 törzsre módosult, amely nemrégiben ismét változott, és a jelenlegi, *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse névre módosult.

⁽³⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. az A. részben a *Lecanicillium muscarium* (korábban *Verticillium lecanii*) TÖRZS: Ve 6-ra vonatkozó 199. bejegyzést el kell hagyni.
2. a D. rész a következő bejegyzéssel egészül ki:

Sorszám	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Egyedi rendelkezések
„25	<i>Akanthomyces muscarius</i> Ve6 törzse (korábban <i>Lecanicillium muscarium</i> Ve6 törzse) ⁽²⁾	tárgytalan	Nincsenek releváns szennyeződések	2021. március 1.	2036. február 29.	<p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az <i>Akanthomyces muscarius</i> Ve6 törzséről (korábban <i>Lecanicillium muscarium</i> Ve6 törzse) szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>A tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a szerrel foglalkozók és más dolgozók biztonságára, tekintettel arra, hogy a mikroorganizmusokat potenciális szenzibilizálóknak kell tekinteni és gondoskodniuk kell arról, hogy a használati feltételek között szerepeljen a megfelelő egyéni védőfelszerelés használata.</p> <p>A gyártóknak biztosítaniuk kell a gyártási folyamat során a környezeti feltételek szigorú fenntartását és a minőségellenőrzési elemzést, a mikrobiológiai szennyezettségre vonatkozó határértékekről szóló SANCO/12116/2012 sz. munkadokumentumban előírtaknak megfelelően ⁽³⁾.</p>

⁽¹⁾ A hatóanyagok azonosításával és specifikációjával kapcsolatban további részletek a hosszabbítási jelentésben találhatóak.

⁽²⁾ Az érintett hatóanyagot eredetileg *Verticillium lecanii* néven hagyták jóvá, ez a név azonban később tudományos okokból *Lecanicillium muscarium* Ve6 törzsré módosult, amely nemrégiben ismét változott, és a jelenlegi, *Akanthomyces muscarius* Ve6 törzse névre módosult.

⁽³⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU, Euratom) 2021/135 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ HATÁROZATA

(2020. november 12.)

az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a közös tartalékalap tényleges tartalékfeltöltési rátájának számítására vonatkozó részletes feltételekkel történő kiegészítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, összefüggésben az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel,

tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 213. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) 212. cikkének (1) bekezdése szerint a pénzügyi eszközökből, költségvetési biztosítékokból vagy pénzügyi támogatásokból származó pénzügyi kötelezettségek fedezetére képzett tartalékokat a közös tartalékalapban kell tartani. A közös tartalékalap forrásait az egyes hozzájáruló eszközöknek megfelelő komponensekhez fogják allokálni. A költségvetési rendelet 213. cikkének (1) bekezdése alapján a harmadik országoknak nyújtott költségvetési biztosítékokra és pénzügyi támogatásokra vonatkozó tartalékok közös tartalékalapban való feltöltését a tényleges tartalékfeltöltési ráta alapján kell elvégezni.
- (2) A 211. cikk (2) bekezdése alapján a tényleges tartalékfeltöltési rátát a harmadik országoknak nyújtott minden egyes költségvetési biztosíték vagy pénzügyi támogatás esetében külön-külön meghatározott kezdeti tartalékfeltöltési ráták alapján kell megállapítani. A költségvetési rendelet 213. cikkének (2) bekezdése alapján a ráta csak a közös tartalékalapban tartott azon forrásoknak az összegére alkalmazandó, amelyeket egy egyéves időtartamon belül várható biztosítékkihívások teljesítésével összefüggésben irányoztak elő. A tényleges tartalékfeltöltési ráta a közös tartalékalap minden olyan komponensére alkalmazandó lesz, amely függő kötelezettséget teremthet az uniós költségvetés számára.
- (3) A tényleges tartalékfeltöltési ráta számítási módszertanának a hitelkockázatok mérésére és kezelésére szolgáló bevált módszereken kell alapulnia, amelyeket a pénzügyi ágazatban széles körben alkalmaznak. Ezek a módszerek nagymértékben támaszkodnak a hitelportfólió veszteségmegoszlásának az összes hozzájáruló eszköz tekintetében külön-külön és együttesen történő becslésére. A módszertan különösen a hitelkockázat két összetevőjének – a várható és a váratlan veszteségeknek – az értékelésére összpontosít.
- (4) A tényleges tartalékfeltöltési rátának tükröznie kell azokat az előnyöket, amelyek a különböző kockázati profillal és pénzforgalmi mintával rendelkező harmadik országoknak nyújtott költségvetési biztosítékok és pénzügyi támogatások összevonásából származnak. Ezért a közös tartalékalap tényleges tartalékfeltöltési szintjének megállapítására szolgáló módszertannak a diverzifikáció elvén kell alapulnia, lehetővé téve a hozzájáruló eszközök alap-jogiaktusaiban előírt tartalékfeltöltési szint optimalizálását.
- (5) A tényleges tartalékfeltöltési ráta meghatározásához fontos input a veszteségeknek a közös tartalékalap komponensei közötti korrelációja. Ezért ki kell alakítani egy megbízható megközelítést a komponensek közötti korreláció szintjének értékelésére.

⁽¹⁾ HLL 193., 2018.7.30., 1. o.

- (6) A Bizottságnak a tényleges tartalékfeltöltési rátát referenciának kell tekintenie a tartalékok feltöltéséhez igénybe veendő, a költségvetési rendelet 211. cikke (4) bekezdésének a) pontja szerinti költségvetési hozzájárulások kiszámításához, a közös tartalékalapnak a költségvetési rendelet 213. cikke (4) bekezdésének b) pontja szerinti bármely feltöltéséhez vagy a tartalékok többletének a költségvetési rendelet 213. cikke (4) bekezdésének a) pontja szerinti, költségvetésbe való visszaállításához, minden egyes hozzájáruló eszköz esetében külön-külön. A tényleges tartalékfeltöltési rátát ezért a közös tartalékalap forrásaival való gazdálkodásért felelős pénzügyi kezelőnek (a továbbiakban: a pénzügyi kezelő) az éves költségvetési eljárásnak megfelelően kell kiszámítania.
- (7) A költségvetési rendelet 213. cikkének (1) bekezdésével összhangban a tényleges tartalékfeltöltési rátának olyan szintű védelmet kell nyújtania az Unió pénzügyi kötelezettségeivel szemben, amely egyenértékű azzal a szinttel, amelyet a vonatkozó tartalékfeltöltési ráták biztosítanak, ha a forrásokat külön tartanak és kezelnek. Az említett cikknek való megfelelés biztosítását szolgáló védintézkedésként lehetővé kell tenni, hogy a pénzügyi kezelő 100 %-ban állapítsa meg a tényleges tartalékfeltöltési rátát, ha az annak prudens módon történő meghatározásához szükséges információk nem állnak teljes mértékben rendelkezésre.
- (8) A költségvetési rendelet 282. cikke (3) bekezdésének g) pontjával összhangban az említett rendeletnek a közös tartalékfeltöltési ráta megállapításáról szóló 213. cikkét csak a 2020 utáni többéves pénzügyi keret alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni. Ezt a határozatot ezért indokolt ugyanezen időponttól alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A Bizottság a pénzügyi kezelő rendelkezésére bocsátja a következő információkat:
- a) a közös tartalékalap adott komponensei tekintetében az érintett időszakra vonatkozó be- és kiáramlási előrejelzések;
- b) a tartalékfeltöltés megfelelőségének meghatározásához szükséges egyéb releváns információk, a tényleges tartalékfeltöltési ráta számításának módszertana alapján.
- (2) A pénzügyi kezelő az adott éves időszakra alkalmazandó tényleges tartalékfeltöltési rátát a költségvetési eljárásnak megfelelően, az 1. cikk szerint rendelkezésre bocsátott információk felhasználásával számítja ki.

A pénzügyi kezelő azonban az első éves időszakra alkalmazandó tényleges tartalékfeltöltési rátát az első albekezdéstől a költségvetési eljárásnak való megfelelés tekintetében eltérve, a rendelkezésre álló és releváns információk felhasználásával a lehető leghamarabb számítja ki.

- (3) A pénzügyi kezelő a tényleges tartalékfeltöltési rátát a mellékletben meghatározott módszertan használatával számítja ki. A pénzügyi kezelő a tényleges tartalékfeltöltési ráta számításához csatolja a piaci feltételek értékelését és a számításhoz felhasznált, a számítási módszertanban meghatározott egyéb releváns feltételezéseket.

2. cikk

- (1) A pénzügyi kezelő a költségvetési rendelet 213. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelmény teljesítése érdekében a tényleges tartalékfeltöltési rátát 100 %-ban állapíthatja meg, ezzel biztosítva, hogy az Unió pénzügyi kötelezettségeivel szembeni védelem szintje egyenértékű legyen azzal a szinttel, amelyet a vonatkozó tartalékfeltöltési ráták nyújtanának, ha a forrásokat külön tartanak és kezelnek.

- (2) Az (1) bekezdés csak akkor alkalmazandó, ha a közös tartalékalap valamely jelentős hozzájáruló eszközével kapcsolatban a tényleges tartalékfeltöltési ráta prudens számításához elengedhetetlen információk nem állnak teljes mértékben rendelkezésre.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a határozatot a 2020 utáni többéves pénzügyi keret alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2020. november 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

1. A közös tartalékalap tényleges tartalékfeltöltési rátáját az egyes hozzájáruló eszközökkel kapcsolatos várható és váratlan veszteségek összegének és a hozzájáruló eszközök veszteségei közötti korrelációt megjelenítő diverzifikációs rátának a figyelembevételével kell kiszámítani, a következő képlet szerint:

$$EPR_t = \frac{\sum_{i=1}^N EL_{i,t} + x_t * \sum_{i=1}^N UL_{i,t} * DR}{\sum_{i=1}^N EL_{i,t} + x_t * \sum_{i=1}^N UL_{i,t}}$$

ahol:

EPR_t – a tényleges tartalékfeltöltési ráta a t . évi biztosítékkihívások teljesítésére előirányzott források összegének százalékos arányában kifejezve, ha a hozzájáruló eszközökre képzett tartalékokat külön-külön tartanak és kezelnek;

$EL_{i,t}$ – az i . komponens t . évi várható vesztesége, amelyet az adott komponens tekintetében az engedélyezésre jogosult szolgálat határoz meg, és amely a t . évi várható biztosítékkihívások teljesítéséhez szükséges források összegét jeleníti meg;

$UL_{i,t}$ – az i . komponens t . évi váratlan vesztesége, amelyet az adott komponens tekintetében az engedélyezésre jogosult szolgálat határoz meg, és amely a komponens várható veszteségének volatilitását (szórását) jeleníti meg;

i_j – az $\overline{1, N}$ komponens;

t – az $\overline{1, T}$ év, ahol T az adott komponens teljes futamideje;

x_t – a korrekciós együttható a t . évi $UL_{i,t}$ százalékos arányában kifejezve, amely a becsült veszteségek rövid távú volatilitásának fedezéséhez szükséges tartalékot tükrözi, és további védelmet nyújt az elégtelen likviditással szemben;

$\rho_{i,j}$ – az egyes komponensek veszteségei közötti korrelációs mátrix a hozzájáruló eszközök futamideje alatt;

DR – a diverzifikációs ráta, amely az összes hozzájáruló eszköz futamidő alatti váratlan veszteségeinek nevezőben szereplő összege és az összes komponens futamidő alatti váratlan veszteségeinek összege közötti különbséget tükrözi, a következők szerint számítva:

$$DR = \frac{\sqrt{\sum_{i=1}^N \sum_{j=1}^N UL_{i,T} UL_{j,T} \rho_{i,j}}}{\sum_{i=1}^N UL_{i,T}}$$

2. A pénzügyi kezelő a t . évi diverzifikációs rátát az engedélyezésre jogosult szolgáltatóktól kapott adatok és a korrelációs mátrix becslései alapján számítja ki.
3. A komponensek közötti korrelációt (a korrelációs mátrixot) a pénzügyi kezelőnek kell meghatároznia a múltbeli adatok alapján – ha rendelkezésre állnak –, illetve az adott komponens földrajzi vagy ágazati lefedettségét tükröző nyilvános adatok (például kötvény-/részvényindexek) mint helyettesítő adatok felhasználásával. A pénzügyi kezelő a korrelációs mátrixot a piaci feltételek és egyéb releváns tényezők figyelembevétele érdekében kiigazíthatja.

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/136 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2021. február 4.)

a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a belső égésű motorral felszerelt és a nem külső feltöltésű hibrid elektromos járművekben a fénykibocsátó diódákkal működő hatékony külső járművilágításnak a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként történő jóváhagyásáról szóló (EU) 2019/1119 végrehajtási határozat, valamint a fénykibocsátó diódákkal működő hatékony külső járművilágításnak mint egyes könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiának az (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján és a könnyűgépjárművekre vonatkozó, világszinten harmonizált vizsgálati eljárásra való hivatkozással történő jóváhagyásáról szóló (EU) 2020/1339 végrehajtási határozat helyesbítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új személygépkocsikra és az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó szén-dioxid-kibocsátási előírások meghatározásáról, valamint a 443/2009/EK és az 510/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/1119 bizottsági végrehajtási határozat ⁽²⁾ mellékletében szereplő 9. képlet helytelen, ezért azt egy új, helyesbített képlettel kell felváltani.
- (2) Az (EU) 2020/1339 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ mellékletének 6. pontjában említett szén-dioxid-kibocsátás-csökkentésre vonatkozó küszöbérték helytelen, ezért azt a 427/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ 9. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett értékkel kell felváltani.
- (3) Az (EU) 2019/1119 és az (EU) 2020/1339 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően helyesbíteni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2019/1119 végrehajtási határozat helyesbítése

Az (EU) 2019/1119 végrehajtási határozat mellékletének 4.2.2. pontjában a 9. képlet helyébe a következő szöveg lép:

$$s_{\text{CO}_2} = \sqrt{\sum_{i=1}^m \left(\frac{\partial C_{\text{CO}_2}}{\partial P_{\text{BE}i}} \cdot s_{P_{\text{BE}i}} \right)^2 + \left(\frac{\partial C_{\text{CO}_2}}{\partial K_{\text{CO}_2}} \cdot s_{K_{\text{CO}_2}} \right)^2} = \sqrt{\left(\frac{K_{\text{CO}_2}}{v \cdot \eta_{\text{DCDC}}} \right)^2 \cdot \sum_{i=1}^m (U_{F_i} \cdot s_{P_{\text{BE}i}})^2 + \left(\sum_{i=1}^m \Delta P_i \cdot U_{F_i} \right)^2 \cdot \left(\frac{s_{K_{\text{CO}_2}}}{v \cdot \eta_{\text{DCDC}}} \right)^2}$$

2. cikk

Az (EU) 2020/1339 végrehajtási határozat helyesbítése

Az (EU) 2020/1339 végrehajtási határozat mellékletének 6. pontjában a következő szöveg: „MT az 1 g CO₂/km-ben megállapított alsó küszöbérték.” helyébe a következő szöveg lép:

„MT az 0,5 g CO₂/km-ben megállapított alsó küszöbérték.”

⁽¹⁾ HL L 111., 2019.4.25., 13. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/1119 végrehajtási határozata (2019. június 28.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a belső égésű motorral felszerelt és a nem külső feltöltésű hibrid elektromos járművekben a fénykibocsátó diódákkal működő hatékony külső járművilágításnak a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként történő jóváhagyásáról (HL L 176., 2019.7.1., 67. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2020/1339 végrehajtási határozata (2020. szeptember 23.) a fénykibocsátó diódákkal működő hatékony külső járművilágításnak mint egyes könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiának az (EU) 2019/631 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján és a könnyűgépjárművekre vonatkozó, világszinten harmonizált vizsgálati eljárásra való hivatkozással történő jóváhagyásáról (HL L 313., 2020.9.28., 4. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 427/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. április 25.) 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiák jóváhagyási és minősítési eljárásának megállapításáról (HL L 125., 2014.4.26., 57. o.).

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. február 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG ÉS TAGÁLLAMAI, MÁSRÉSZRŐL A SVÁJCI ÁLLAMSZÖVETSÉG KÖZÖTTI, A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSÁRÓL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁS ÁLTAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG 1/2020 HATÁROZATA

(2020. december 15.)

a megállapodáshoz tartozó, a szociális biztonsági rendszerek koordinációjáról szóló II. melléklet módosításáról [2021/137]

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Svájci Államszövetség közötti, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 14. és 18. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságára (a továbbiakban: Egyesült Királyság) való alkalmazása az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében megszűnik.
- (2) A megállapodás 23. cikke értelmében a magánszemélyek által szerzett jogokat a megállapodás felmondása nem érinti, és a szerződő felek kölcsönös egyetértéssel határoznak a még csak részlegesen megszerzett jogokkal kapcsolatban szükséges teendőkről.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) 33. cikke kimondja, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás második részének III. címét Izland, a Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság és a Svájci Államszövetség állampolgáira is alkalmazni kell, feltéve, hogy ezek az országok az Egyesült Királysággal az uniós polgárokra alkalmazandó, az Unióval pedig az Egyesült Királyság állampolgáira alkalmazandó megfelelő megállapodásokat kötöttek és alkalmaznak.
- (4) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága és a Svájci Államszövetség között létrejött, a polgárokat az Egyesült Királyság Európai Unióból és a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodásból való kilépését követően megillető jogokról szóló megállapodás (a továbbiakban: az állampolgári jogokról szóló megállapodás) 26b. cikke kimondja, hogy az említett megállapodás III. részének rendelkezéseit az uniós polgárokra is alkalmazni kell, feltéve, hogy az Unió az Egyesült Királysággal a svájci állampolgárokra vonatkozó, Svájjal pedig az Egyesült Királyság állampolgáira vonatkozó megfelelő megállapodásokat kötött és alkalmaz.
- (5) A szociális biztonsági jogok kölcsönös védelmét biztosítani kell azon egyesült királysági állampolgárok, valamint családtagjaik és túlélő hozzátartozóik számára, akik a kilépésről rendelkező megállapodás 126. cikkében meghatározott átmeneti időszak végén olyan, határokon átnyúló helyzetben vannak vagy voltak, amely egyidejűleg érinti a megállapodás egy vagy több szerződő felét és az Egyesült Királyságot,

⁽¹⁾ HL L 114., 2002.4.30., 6. o.

⁽²⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Svájci Államszövetség közötti, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás II. melléklete az e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelven készült, valamennyi nyelvi változat egyformán hiteles.

3. cikk

Ez a határozat a vegyes bizottság általi elfogadásának napján lép hatályba, és a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 126. cikkében meghatározott átmeneti időszak végétől alkalmazandó.

a vegyes bizottság részéről

az elnök
Cornelia LUETHY

a titkárok
Nathalie MARVILLE DOSEN
Małgorzata SENDROWSKA

MELLÉKLET

Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Svájci Államszövetség közötti, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás II. melléklete a következőképpen módosul:

(1) A 3. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdésben a „jegyzőkönyv” helyébe az „I. jegyzőkönyv” lép.
- b) A (2) bekezdésben az „A jegyzőkönyv” helyébe az „Az I. jegyzőkönyv” lép.

(2) A szöveg a 3. cikk után egy új 4. cikkel egészül ki:

„4. cikk

- (1) Az e megállapodás alapján az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépésének következményeként a magánszemélyek által szerzett jogok védelmére vonatkozó szabályokat e melléklet II. jegyzőkönyve állapítja meg.
- (2) A II. jegyzőkönyv e melléklet elválaszthatatlan részét képezi.”
- (3) A C. szakasz után a „Jegyzőkönyv” cím helyébe az „I. jegyzőkönyv” cím lép.
- (4) A szöveg az I. jegyzőkönyv után egy új II. jegyzőkönyvvel egészül ki:

„A személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás II. mellékletéhez tartozó

II. JEGYZŐKÖNYV

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) 33. cikke kimondja, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás második részének III. címét Izland, a Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság és a Svájci Államszövetség állampolgárait is alkalmazni kell, feltéve, hogy ezek az országok Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságával az uniós polgárokra vonatkozó, az Európai Unióval pedig az Egyesült Királyság állampolgáira vonatkozó megfelelő megállapodásokat kötöttek és alkalmaznak,

FIGYELMBE VÉVE, hogy a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága és a Svájci Államszövetség között létrejött, a polgárokat az Egyesült Királyság Európai Unióból és a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodásból való kilépését követően megillető jogokról szóló megállapodás 26b. cikke kimondja, hogy az említett megállapodás III. részének rendelkezéseit az uniós polgárokra is alkalmazni kell, feltéve, hogy az Unió Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságával a svájci állampolgárokra vonatkozó, Svájjal pedig az Egyesült Királyság állampolgáira vonatkozó megfelelő megállapodásokat kötött és alkalmaz,

FELISMERVE, hogy biztosítani kell a szociális biztonsági jogok kölcsönös védelmét azon egyesült királysági állampolgárok, valamint családtagjaik és túlélő hozzátartozóik számára, akik az átmeneti időszak végén olyan, határokon átnyúló helyzetben vannak vagy voltak, amely egyidejűleg érinti a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás egy vagy több szerződő felét és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát,

1. cikk

Fogalom meghatározások és hivatkozások

(1) E jegyzőkönyv alkalmazásában a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „kilépésről rendelkező megállapodás”: a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás⁽¹⁾;
- b) „állampolgári jogokról szóló megállapodás”: a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága és a Svájci Államszövetség között létrejött megállapodás a polgárokat az Egyesült Királyságnak az Európai Unióból és a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodásból való kilépését követően megillető jogokról;

⁽¹⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

- c) „a megállapodás hatálya alá tartozó államok”: az uniós tagállamok és Svájc;
- d) „átmeneti időszak”: a kilépésről rendelkező megállapodás 126. cikkében említett átmeneti időszak;
- e) a 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 1. cikkének és a 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 1. cikkének fogalom meghatározásai.

(2) E jegyzőkönyv alkalmazásában az e jegyzőkönyv által alkalmazandóvá tett uniós jogi rendelkezésekben szereplő, a tagállamokra és az illetékes tagállami hatóságokra való hivatkozásokat úgy kell érteni, hogy azok magukban foglalják az Egyesült Királyságot és annak illetékes hatóságait is.

2. cikk

Személyi hatály

(1) Ez a jegyzőkönyv a következő személyekre alkalmazandó:

- a) az átmeneti időszak végén a megállapodás hatálya alá tartozó valamely állam jogszabályainak hatálya alá tartozó egyesült királysági állampolgárok, valamint családtagjaik és túlélő hozzátartozóik;
- b) az átmeneti időszak végén a megállapodás hatálya alá tartozó valamely államban lakóhellyel rendelkező és az Egyesült Királyság jogszabályainak hatálya alá tartozó egyesült királysági állampolgárok, valamint családtagjaik és túlélő hozzátartozóik;
- c) azon személyek, akik nem tartoznak az a) vagy b) pont hatálya alá, de egyesült királysági állampolgárok, akik az átmeneti időszak végén a megállapodás hatálya alá tartozó egy vagy több államban munkavállalóként vagy önálló vállalkozóként tevékenykednek, és akik a 883/2004/EK rendelet II. címe alapján az Egyesült Királyság jogszabályainak hatálya alá tartoznak, valamint családtagjaik és túlélő hozzátartozóik;
- d) hontalan személyek és menekültek, akik a megállapodás hatálya alá tartozó valamely államban vagy az Egyesült Királyságban lakóhellyel rendelkeznek, és akik helyzete megfelel az a)–c) pontban leírt helyzetek valamelyikének, valamint családtagjaik és túlélő hozzátartozóik.

(2) Az (1) bekezdésben említett személyekre mindaddig kiterjed e jegyzőkönyv hatálya, amíg megszakítás nélkül az említett bekezdésben foglalt helyzetek valamelyikében maradnak, mely helyzet egyidejűleg érinti a megállapodás hatálya alá tartozó valamely államot és az Egyesült Királyságot.

(3) Ez a jegyzőkönyv alkalmazandó azokra az egyesült királysági állampolgárokra is, akik nincsenek vagy már nincsenek az e cikk (1) bekezdésében említett helyzetek egyikében sem, de akik a kilépésről rendelkező megállapodás 10. cikkének vagy az állampolgári jogokról szóló megállapodás 10. cikkének a hatálya alá tartoznak, valamint családtagjaikra és túlélő hozzátartozóikra.

(4) A (3) bekezdésben említett személyekre mindaddig kiterjed e jegyzőkönyv hatálya, amíg joguk van a kilépésről rendelkező megállapodás 13. cikkének vagy az állampolgári jogokról szóló megállapodás 12. cikkének hatálya alá tartozó valamely államban való tartózkodásra, vagy a kilépésről rendelkező megállapodás 24. vagy 25. cikkével vagy az állampolgári jogokról szóló megállapodás 20. cikkével összhangban a munkavégzésük helye szerinti államban való munkavállalásra.

(5) Amikor ez a cikk családtagokra és túlélő hozzátartozókra hivatkozik, e személyek csak annyiban tartoznak e jegyzőkönyv hatálya alá, amennyiben e minőségükben a 883/2004/EK rendelet jogokat és kötelezettségeket ruház rájuk.

3. cikk

A szociális biztonsági rendszerek koordinálására vonatkozó szabályok

(1) Az e jegyzőkönyv hatálya alá tartozó személyekre a megállapodás 8. cikkében és a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás ezen mellékletében, a 883/2004/EK rendeletben és a 987/2009/EK rendeletben foglalt szabályok és célkitűzések alkalmazandók.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2004/EK rendelete (2004. április 29.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról (HL L 166., 2004.4.30., 1. o.; helyesbítés: HL L 200., 2004.6.7., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 987/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról (HL L 284., 2009.10.30., 1. o.).

(2) A megállapodás hatálya alá tartozó államok kellően figyelembe veszi a 883/2004/EK rendelettel létrehozott, az Európai Bizottság mellett működő, a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottságnak (a továbbiakban: az igazgatási bizottság) az e melléklet B. és C. szakaszában felsorolt határozatait és ajánlásait.

4. cikk

A jegyzőkönyv hatálya alá tartozó különleges helyzetek

(1) A következő szabályok alkalmazandók az ebben a cikkben meghatározott mértékben a következő helyzetekben, amennyiben azok a 2. cikk hatálya alá nem tartozó vagy már nem tartozó személyekhez kapcsolódnak:

- a) e jegyzőkönyv hatálya alá tartoznak az Egyesült Királyság azon állampolgárai, valamint az Egyesült Királyságban lakóhellyel rendelkező azon hontalan személyek és menekültek, akik az átmeneti időszak vége előtt a megállapodás hatálya alá tartozó valamely állam jogszabályainak hatálya alá tartoztak, továbbá családtagjaik és túlélő hozzátartozóik a biztosítási, munkavállalói, önálló vállalkozói vagy tartózkodási időszakok – beleértve a 883/2004/EK rendelettel összhangban az ilyen időszakokból eredő jogokat és kötelezettségeket is – érvényesítése és összesítése céljából; az időszakok összeszámítása céljából az átmeneti időszak vége előtt és az után szerzett időszakokat is figyelembe kell venni, a 883/2004/EK rendeletnek megfelelően;
- b) az Egyesült Királyság azon állampolgárait, valamint az Egyesült Királyságban lakóhellyel rendelkező azon hontalan személyekre és menekültekre, akik az átmeneti időszak vége előtt engedélyt kértek arra, hogy a 883/2004/EK rendelet szerinti tervezett egészségügyi gyógykezelést kapjanak, a 883/2004/EK rendelet 20. és 27. cikkében foglalt szabályok a gyógykezelés végéig továbbra is alkalmazandók. A vonatkozó megtérítési eljárások a gyógykezelés végét követően is alkalmazandók. Az ilyen személyeket és a kísérő személyeket értelemszerűen megilleti az a jog, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás 14. cikkének, valamint az állampolgári jogokról szóló megállapodás 13. cikkének megfelelően belépjenek a gyógykezelés helye szerinti államba, illetve onnan kilépjenek;
- c) az Egyesült Királyság azon állampolgárait, valamint az Egyesült Királyságban lakóhellyel rendelkező azon hontalan személyekre és menekültekre, akik a 883/2004/EK rendelet hatálya alá tartoznak, és akik az átmeneti időszak végén a megállapodás hatálya alá tartozó valamely államban vagy az Egyesült Királyságban tartózkodnak, a 883/2004/EK rendelet 19. és 27. cikkében foglalt szabályok továbbra is alkalmazandók tartózkodásuk végéig. A vonatkozó megtérítési eljárások a tartózkodás vagy gyógykezelés végét követően is alkalmazandók;
- d) a 883/2004/EK rendelet 67., 68. és 69. cikkében foglalt szabályok – mindaddig, amíg a feltételek teljesülnek – továbbra is alkalmazandók a családi ellátásra való, az átmeneti időszak végén fennálló jogosultságra vonatkozóan az Egyesült Királyság állampolgárai, valamint az Egyesült Királyságban tartózkodó, az Egyesült Királyság jogszabályainak hatálya alá tartozó és az átmeneti időszak végén a megállapodás hatálya alá tartozó államok valamelyikében tartózkodó családtagokkal rendelkező hontalanok és menekültek esetében;
- e) az e bekezdés d) pontjában foglalt helyzetekben minden olyan személyre, aki az átmeneti időszak végén családtagként a 883/2004/EK rendelet szerinti jogokkal – például természetbeni betegségi ellátáshoz való származtatott joggal – rendelkezik, az említett rendelet és a 987/2009/EK rendelet megfelelő rendelkezései mindaddig alkalmazandók, amíg teljesülnek az azokban meghatározott feltételek.

(2) A 883/2004/EK rendelet III. címének 1. fejezetében szereplő, a betegségi ellátásokkal kapcsolatos rendelkezések alkalmazandók az e cikk (1) bekezdésének a) pontja alapján ellátásban részesülő személyek esetében.

Ez a bekezdés értelemszerűen alkalmazandó a családi ellátásokra a 883/2004/EK rendelet 67., 68. és 69. cikke alapján.

5. cikk

Megtérítés, behajtás és beszámítás

A 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK rendelet megtérítésről, behajtásról és beszámításról szóló rendelkezései továbbra is alkalmazandók az olyan események vonatkozásában, amennyiben azok a 2. cikk hatálya alá nem tartozó személyekhez kapcsolódnak, amelyekre:

- a) az átmeneti időszak vége előtt került sor; vagy

- b) az átmeneti időszak végét követően kerül sor, és olyan személyekhez kapcsolódnak, akik az adott esemény bekövetkezésének időpontjában a 2. vagy a 4. cikk hatálya alá tartoztak.

6. cikk

Jogszabályi változások és kiigazítások

(1) A (3) bekezdés ellenére az e jegyzőkönyvben a 883/2004/EK és a 987/2009/EK rendeletre vagy azok rendelkezéseire való hivatkozásokat az átmeneti időszak utolsó napján alkalmazandó, a megállapodásban foglalt jogi aktusokra vagy rendelkezésekre való hivatkozásként kell értelmezni.

(2) Amennyiben a 883/2004/EK és a 987/2009/EK rendeletet az átmeneti időszak vége után módosítják, vagy azok helyébe másik jogi aktus lép, az e jegyzőkönyvben az említett rendeletekre való hivatkozásokat a módosított rendeletekre vagy az azokat felváltó jogi aktusokra való hivatkozásként kell érteni az Unió tekintetében a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének II. részében, Svájc tekintetében pedig az állampolgári jogokról szóló megállapodás I. mellékletének II. részében felsorolt jogi aktusokkal összhangban.

(3) A 883/2004/EK és a 987/2009/EK rendeletet e jegyzőkönyv alkalmazásában úgy kell tekinteni, hogy azok magukban foglalják az Unió tekintetében a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének III. részében, Svájc tekintetében pedig az állampolgári jogokról szóló megállapodás I. mellékletének III. részében felsorolt kiigazításokat.

(4) E jegyzőkönyv alkalmazásában a (2) és (3) bekezdésben említett módosítások és kiigazítások azt a napot követő napon lépnek hatályba, amelyen a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének vagy az állampolgári jogokról szóló megállapodás I. mellékletének megfelelő módosításai és kiigazításai hatályba lépnek, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU